

تعداد سؤالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۷
زمان آزمون: تستی: ۴۵ تشریحی: ۳۰ دقیقه
آزمون نمره منفی دارد ○ ندارد ⊗

نام درس: روزنامه و مجلات عربی
رشته تحصیلی و کد درس: ادبیات عرب
۱۳۳۰۰۲۲

مجاز است.

استفاده از: —

کد سری سؤال: یک (۱)

* امام علی (ع): برتری مردم به یکدیگر، به دانش‌ها و خردهااست؛ نه به ثروت‌ها و تبارها.

عين الصحيح من ترجمة العبارات التالية؟

۱. «الملتقى الأول» معني:

الف. گردهمایی اول

ب. اولین گردهمایی

ج. اولین دیدار

د. دیدار اول

۲. «اللجنة الدولية للصليب الأحمر الدولي» معني:

الف. کمیته دولتهای مسیحی در هلال احمر

ب. کمیته بین المللی صلیب سرخ

ج. سازمان جهانی صلیب سرخ

د. سازمان بین المللی صلیب سرخ

۳. «الوتيرة» معني:

الف. وتر

ب. روند

ج. راه

د. اقدام

۴. «الأوساط الدولية» معني:

الف. مجامع عمومی جهان

ب. اوساط جهانی

ج. مجمع عمومی جهانی

د. مجامع بین المللی

۵. «بدء تدشين سدّ الصداقة» معني:

الف. آغاز عملیات آبگیری سد مشترک دوستی

ب. شروع آبگیری سد دوستی

ج. آغاز عملیات ساخت سد دوستی

د. پایان عملیات آبگیری سد مشترک دوستی

۶. «في هذا اللقاء الذي انعقد مباشرة بعد الاستقبال الرسمي»:

الف. در این ملاقات قرارداد رسمی پس از استقبال منعقد گردید.

ب. در آن دیدار که بلافاصله پس از مراسم استقبال رسمی صورت نگرفت.

ج. در این دیدار که بلافاصله پس از مراسم استقبال رسمی صورت گرفت.

د. ملاقات مستقیم در مورد قرارداد پس از استقبال رسمی صورت گرفت.

۷. «نالَ مِنْ سِعَتِهِ» معني:

الف. او را بدنام کرد.

ب. از وسعت او کاست.

ج. او را بدست آورد.

د. وسعت او را در نظر گرفت.

۸. «المسودة» معني:

الف. خط مشی

ب. پیشنهاد

ج. پیش نویس

د. برنامه

تعداد سؤالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۷
زمان آزمون: تستی: ۴۵ تشریحی: ۳۰ دقیقه
آزمون نمره منفی دارد ○ ندارد ⊗

نام درس: روزنامه و مجلات عربی
رشته تحصیلی و کد درس: ادبیات عرب
۱۳۳۰۰۲۲

مجاز است.

استفاده از: —

کد سری سؤال: یک (۱)

۹. «إهتیار الاتحاد السوفیة السابق» معنی:

الف. اعمار شوروي سابق

ب. پيروي شوروي در سابق

ج. فروپاشي شوروي سابق

د. فروپاشي سابق شوروي

۱۰. «التطاول» معنی:

الف. نهادينه کردن

ب. دراز کشیدن

ج. هتک حرمت

د. انحراف فکري

۱۱. «إعادة فرز الأصوات» معنی:

الف. آغاز ضبط صداها

ب. شروع دوباره صداها

ج. باز شماری آراء

د. جمع آوري آراء

۱۲. «مجال حرية الرأي» معنی:

الف. آزادي انتخاب

ب. آزادي نظر و عقیده

ج. زمینه آزادي بيان

د. آزادي مطبوعات

۱۳. «مؤتمرات اتحاد البرلمانات الإسلامية» معنی:

الف. همایش اتحاديه مجلس شوراي اسلامي

ب. پارلمان کشورهای اسلامي

ج. کنفرانس بين المللي

د. کنفرانس اتحاديه بين المجالس اسلامي

۱۴. «النظام المصرفي» معنی:

الف. نظام بانكي

ب. سیستم بانكي

ج. نظام مصرف

د. سیستم صرفه جويي

۱۵. «أوراق الاعتماد» معنی:

الف. اوراق مالي

ب. اوراق اعتماد

ج. استوارنامه

د. بارنامه

۱۶. «الفراغ السياسي» معنی:

الف. جناح سياسي

ب. سياستگذاري

ج. جرائم سياسي

د. خلأ سياسي

۱۷. «الدوافع» معنی:

الف. انگيزه

ب. دافعه

ج. دفاع

د. علامتها

۱۸. «شهر دار» معنی:

الف. رئيس البلاد

ب. رئيس البلدية

ج. أمير المدينة

د. المواطن

۱۹. «فرماندار» معنی:

الف. قائم مقامية

ب. رئيس الديوان

ج. المحافظ

د. القضاء



نام درس: روزنامه و مجلات عربی
رشته تحصیلی و کُد درس: ادبیات عرب

۱۳۳۰۰۲۲

کُد سری سؤال: یک (۱)

استفاده از: —

مجاز است.

تعداد سؤالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۷
زمان آزمون: تستی: ۴۵ تشریحی: ۳۰ دقیقه
آزمون نمره منفی دارد ○ ندارد ⊗

۲۰. «بررسی» معنی:

الف. التسجيل

ب. المرافعة

ج. المناقشة

د. المنافسة

۲۱. «کشورهای در حال توسعه» معنی:

الف. البلدان الواسعة

ب. البلاد المستعمرة

ج. الأوطان النامية

د. البلدان النامية

۲۲. «گسترش روابط» معنی:

الف. سياسة الإنفراج

ب. تعزيز العلاقات

ج. التواصل

د. استئناف العلاقات

۲۳. «النرويج» معنی:

الف. نروژ

ب. نامبیا

ج. چین

د. نیکاراگوئه

۲۴. «ظلم وجفا» معنی:

الف. الظلم

ب. المعاناة

ج. التواطؤ

د. الإضطهاد

۲۵. «اداي سوگند» معنی:

الف. أداء المهمة

ب. رفض القسم

ج. أداء اليمين

د. اليمين الدستوري

۲۶. «مشت آهنين» معنی:

الف. الكف الحديدية

ب. القبضة الفولاذية

ج. القبضة الحديدية

د. قبضة الكف

۲۷. «سلطه» معنی:

الف. الفتنة

ب. السلطة

ج. الهيمنة

د. التسليط

۲۸. «مدعيان دموکراسي» معنی:

الف. أدعياء الديمقراطية

ب. الديموقراطيون الأدعياء

ج. دعاة الديمقراطية

د. ديموقراطية الدعاء

۲۹. «روابط روبه رشد» معنی:

الف. العلاقات المتنامية

ب. العلاقات العادية

ج. تطوير العلاقات

د. تطبيع العلاقات

۳۰. «الافتتاحية» معنی:

الف. افتتاحیه

ب. یادداشت

ج. ستون

د. سر مقاله

تعداد سؤالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۷
زمان آزمون: تستی: ۴۵ تشریحی: ۳۰ دقیقه
آزمون نمره منفی دارد ○ ندارد ⊗

نام درس: روزنامه و مجلات عربی
رشته تحصیلی و کد درس: ادبیات عرب
۱۳۳۰۰۲۲
کد سری سؤال: یک (۱)

استفاده از: — مجاز است.

الأسئلة التشریحية

الف. أكتب معاني المفردات التالية؟ (درجتان)

۱- مجلس الوزراء:

۲- أزمة الشرق الأوسط:

۳- كابينه :

۴- تحديد نظر:

ب. ترجم العبارات التالية؟ (۳ درجات)

۵- وصف قائد الثورة الإسلامية السياسة التي تعتمدها أمريكا في العراق بأنها مماثلة لسياسة القبضة الحديدية التي يمارسها الكيان الصهيوني ضد أبناء شعبنا الفلسطيني.

۶- اظهرا ميادوارى كرد.

۷- رئيس شوراي عالي انقلاب فرهنگي: